

# قاعدة بيانات العراق

المصدر الأساس لمؤشرات التنمية

## معلومات أساسية عن قاعدة بيانات العراق

### ما هي قاعدة بيانات العراق؟

هي نظام سهل الاستخدام يرتبط بشبكة الأنترنت باستخدام برنامج (DevInfo) وهي بمثابة مستودع لخزن وتنظيم وعرض البيانات بشكل موحد لتسهيل عملية تبادل البيانات على المستوى الوطني والدولي. وتحتوي قاعدة البيانات هذه على جميع المؤشرات الخاصة بأبرز المسوحات الوطنية منذ عام 2003، وستساعد العراق في إعداد تقارير التقدم الذي يحققه العراق في سعيه لبلوغ الأهداف التنموية للألفية والأهداف الوطنية وتقارير التنمية الاستراتيجية الأخرى. ويعتمد النظام أسلوب بسيط للبحث عن البيانات وإعداد الجداول والرسومات البيانية والخرائط لأغراض التحليل وإعداد التقارير.

### الأهداف الرئيسية لقاعدة بيانات العراق

- توفير مصدر شامل لجميع مؤشرات التنمية في العراق الواردة من الإحصاءات والمسوحات الوطنية.
- المساعدة في إعداد التقارير المتعلقة بالأهداف التنموية للألفية وأهداف التنمية الوطنية الأخرى.
- مساعدة صناع القرار في التخطيط والمتابعة وحشد الدعم وتبادل البيانات ونشرها دون قيود عبر شبكة الانترنت.
- توفير اداة سهلة لتحليل البيانات من خلال مقارنة المؤشرات المتشابهة من مسوحات مختلفة نُفذت في فترات مختلفة.

### ماذا تحتوي قاعدة بيانات العراق؟

- يحتوي النظام حالياً على جميع المسوحات الرئيسية التي نفذها الجهاز المركزي للإحصاء وتكنولوجيا المعلومات وهيئة إحصاء إقليم كردستان بالتعاون مع منظمات الأمم المتحدة منذ عام 2003، وعلى النحو التالي:
- مسح الظروف المعيشية في العراق 2004، بدعم من البرنامج الإنمائي للأمم المتحدة.
  - المسح العنقودي متعدد المؤشرات 2006، بدعم من منظمة اليونسيف.
  - مسح صحة الأسرة في العراق 2007، بدعم من منظمة الصحة العالمية.
  - تحليل الأمن الغذائي والفئات الهشة من 2003 و 2005، بدعم من برنامج الغذاء العالمي.

وتوفر قاعدة بيانات العراق حالياً جميع المعلومات باللغة الإنكليزية، وقد تمت ترجمة عدد من المسوحات إلى اللغة العربية. وستضمن المرحلة الثانية ترجمة جميع البيانات إلى اللغتين العربية والكردية خلال عام 2009. كما سيتم إضافة المسوحات والإحصاءات الجديدة إلى قاعدة البيانات حال توفرها.

### من يتولى إدارة قاعدة بيانات العراق؟

قام الجهاز المركزي للإحصاء وتكنولوجيا المعلومات وهيئة إحصاء إقليم كردستان ومنظمة اليونسيف والبرنامج الإنمائي للأمم المتحدة ومكتب تنسيق الشؤون الإنسانية التابع للأمم المتحدة بالتوقيع على اتفاقية في مطلع عام 2008 لإنشاء قاعدة بيانات العراق. وتشرح هذه الوثيقة مراحل إنشاء وتنسيق قاعدة البيانات وتحدد المسؤوليات وتوزيع الأدوار بين الأطراف العاملة في المشروع. وقد قدمت منظمة اليونسيف والبرنامج الإنمائي للأمم المتحدة الدعم الفني والمالي من خلال بناء القدرات الوطنية في الجهاز المركزي للإحصاء وتكنولوجيا المعلومات وهيئة إحصاء إقليم كردستان. وتقع مسؤولية عمليات إدخال البيانات وإدارة النظام بشكل كامل على عاتق الجهاز المركزي للإحصاء وتكنولوجيا المعلومات وهيئة إحصاء إقليم كردستان.

### من يستطيع استخدام قاعدة بيانات العراق؟

يمكن لأي شخص يريد الحصول على البيانات الرسمية للإحصاءات والمسوحات الوطنية حول العراق الوصول الى قاعدة بيانات العراق عن طريق شبكة الانترنت. ومن المتوقع أن يضم المستخدمون الرئيسيون:

- منظمات الأمم المتحدة

- دوائر الإحصاءات الوطنية
- المؤسسات الحكومية
- دوائر التخطيط
- المخططون في الأفضية
- وسائل الإعلام (من أجل متابعة وتقديم المعلومات المتعلقة بعملية التنمية)
- المؤسسات التعليمية (لتحليل البيانات ومساعدة الأطفال في الوصول إلى البيانات)
- المنظمات غير الحكومية
- مدراء برنامج (DevInfo) (حيث سيقومون باستخدام نماذج إدارة قواعد بيانات أكثر تطوراً كي تتناسب مع النظام، وإضافة البيانات،... الخ.)

تم تدريب مستخدمي النظام في كل من الجهاز المركزي للإحصاء وتكنولوجيا المعلومات وهيئة إحصاء إقليم كردستان والوزارات المعنية وموظفي الأمم المتحدة في العراق وسيتواصل هذا التدريب خلال عام 2009 لضمان ترويجه واستخدامه على أوسع نطاق.

#### من يملك قاعدة بيانات العراق؟

تحتفظ حكومة العراق بحق الملكية لقاعدة بيانات العراق وتعود جميع بياناتها إلى وزارة التخطيط والجهاز المركزي للإحصاء وتكنولوجيا المعلومات وهيئة إحصاء إقليم كردستان.

#### ما هو مستقبل شبكة العراق للمعلومات؟

سيواصل الجهاز المركزي للإحصاء وتكنولوجيا المعلومات وهيئة إحصاء إقليم كردستان وبدعم من منظمة اليونسف والبرنامج الإنمائي للأمم المتحدة ومكتب تنسيق الشؤون الإنسانية التابع للأمم المتحدة بإدارة وإدخال جميع المسوحات الرئيسية المتعلقة بالعراق منذ عام 1990 والملخص الإحصائي السنوي الذي يعده الجهاز المركزي للإحصاء وتكنولوجيا المعلومات ودائرة الإحصاء.

في الوقت الحالي، تضم قاعدة بيانات العراق بيانات وخرائط على المستوى الوطني والمحافظات وفي النية ادخال البيانات على مستوى الأفضية والنواحي بحلول عام 2009.

#### ما هو رابط قاعدة بيانات العراق؟

[www.iraqinfo-online.org](http://www.iraqinfo-online.org)